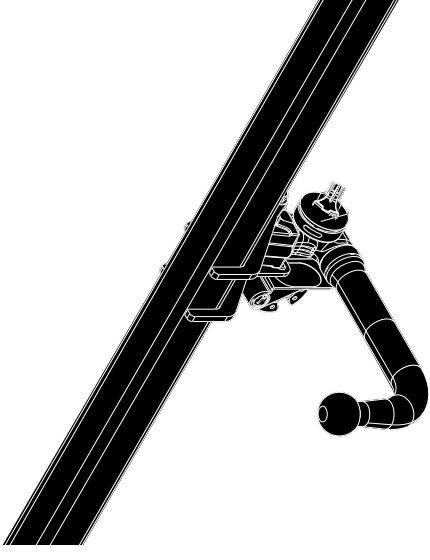




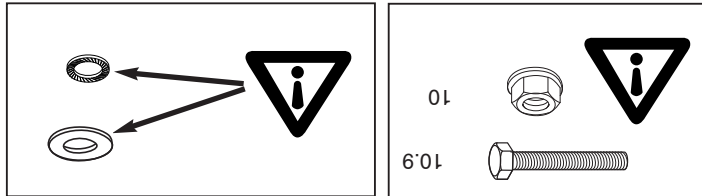
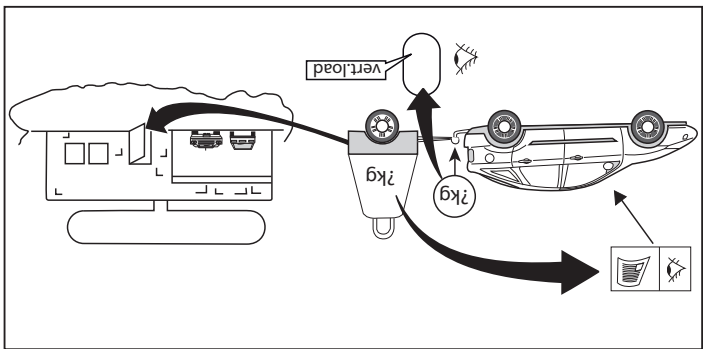
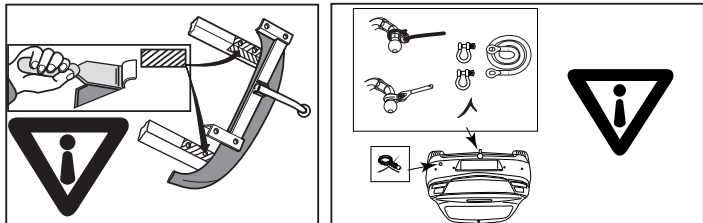
**innovative
solutions.**

Fitting instructions
Make: Ford
Edge 06/2016->
Type: 6300

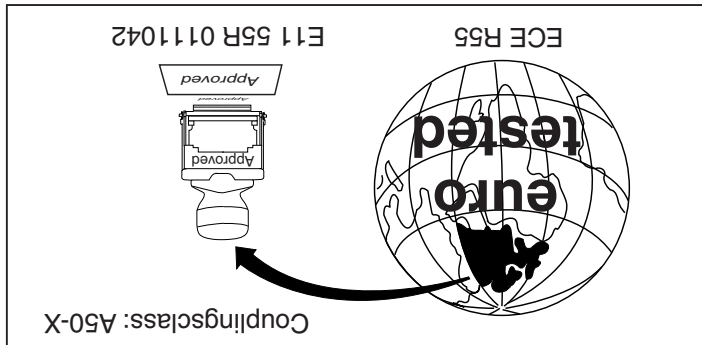
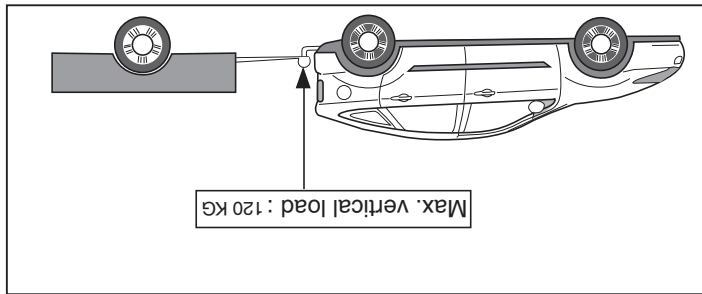


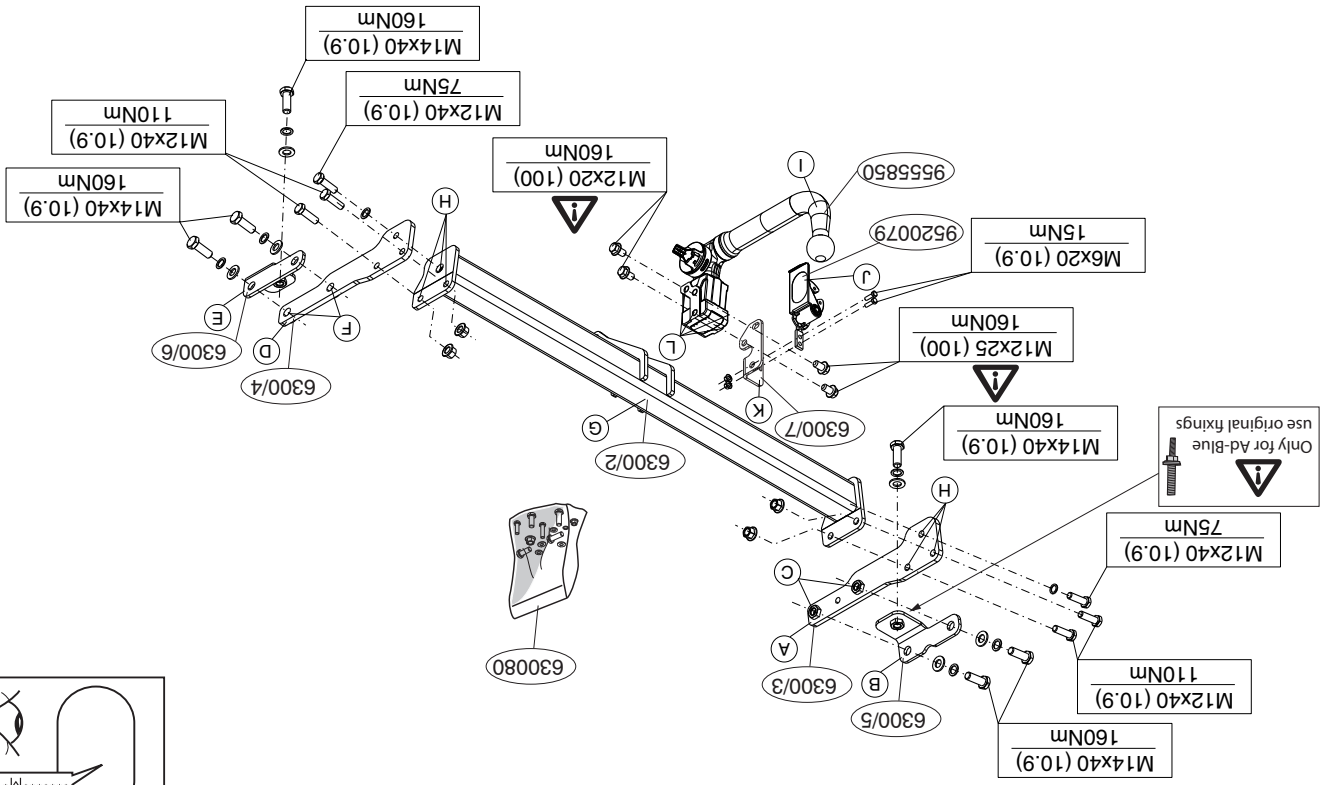
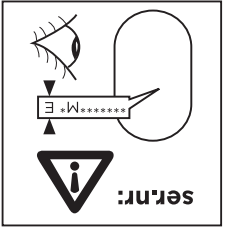
- NL** Montagehandleiding
- GB** Fitting instructions
- D** Montageanleitung
- F** Instructions de montage
- S** Monteringsanvisningar
- DK** Montagevejledning
- E** Instrucciones de montaje
- I** Istruzioni per il montaggio
- PL** Instrukcja montażu
- SF** Asennusohjeet
- CZ** Pokyny k montáži
- H** Szerelési útmutató
- RUS** РУКОВОДСТВО ДЛЯ МОНТАЖА

S.k. innovative solutions
Dreiburgenstraße 8
94529 Aicha v. Wald
Deutschland



D-Value: 13,7 kN





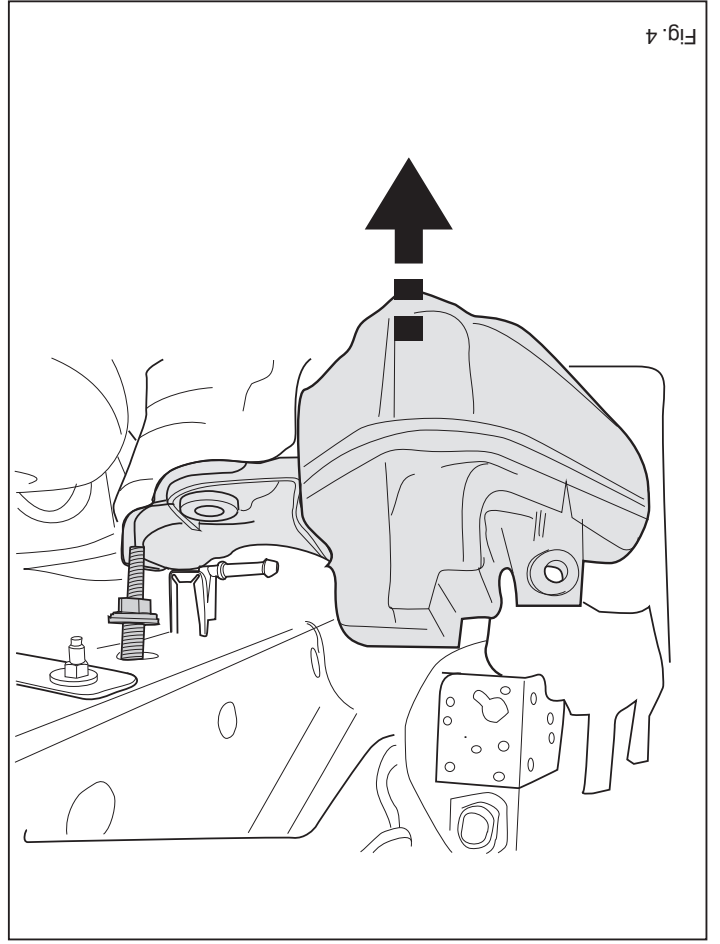
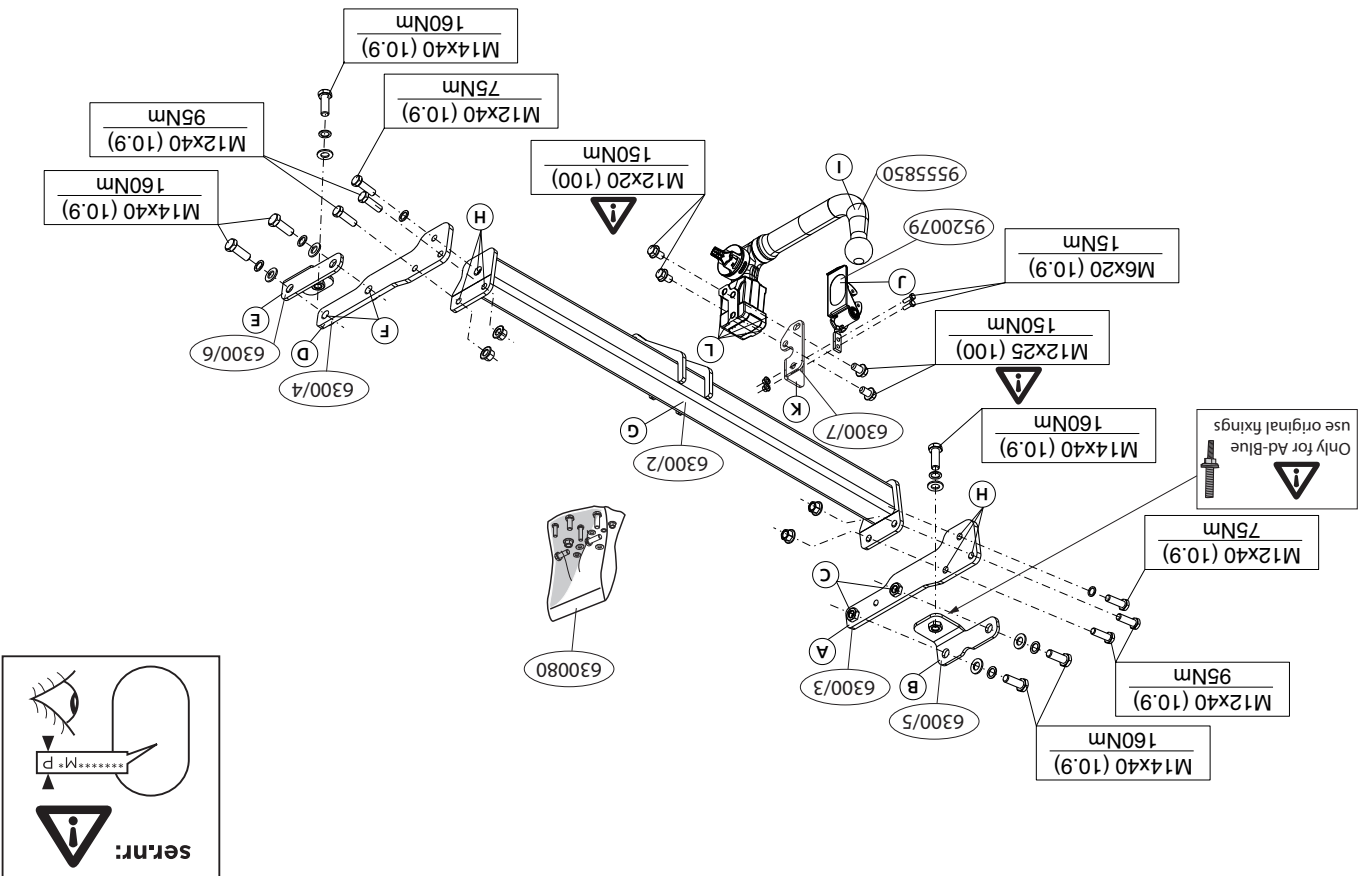


Fig. 4



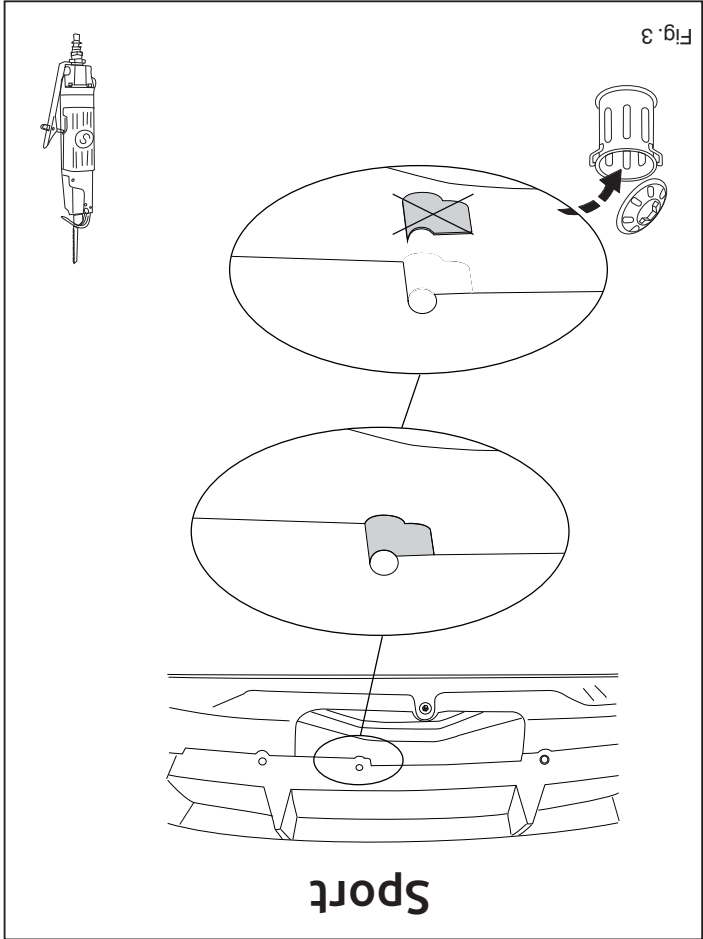


Fig. 3

dealer te raadplegen.
 * Bij het boren dient men er zorg voor te dragen, dat elektrische-, rem- en brandstofleidingen niet worden geraakt.
 * Vervijder "indien aanwezig" de plastic dopjes uit de puntlasmoeren.
 * Deze handleiding dient na montage bij de voertuigpapieren gevoegd te worden.
 * S.k. innovative solutions is niet aansprakelijk voor de schade die het direct of indirect gevolg is van onjuiste montage, daaronder begrepen gebruik van niet-geschildte gereedschappen en het gebruik van andere dan de voorgeschreven montagewijze en middelen, dan wel onjuiste interpretatie van dit onderhavig montagevoorschrift.

GB FITTING INSTRUCTIONS:

Before you start the fitting you must check the type plate to determine which sketch, in the fitting instruction, is applicable.

1. Remove the rear-light units. Remove the bumper and the buffer beam from the vehicle. The buffer beam will no longer be needed. See figure 1.
2. **Please note if present:** Lower the AD-Blue tank. (see fig. 4)
3. Remove any wax or glue present where the tow bar is in contact with the vehicle.
4. Saw out the indicated section in accordance with figure 2.
5. **For Sport, the following applies:** Saw out the indicated section in accordance with figure 3.
6. Position the supports A and B and attach them at points C, then fit the whole thing without fully tightening.
7. Position the supports D and E and attach them at points F, then fit the whole thing without fully tightening.
8. Fit the cross beam G between supports A and D at points H.
9. Fit the Brink Connector I, including socket plate J and brackets K at points L.
10. Tighten all nuts and bolts to the torque indicated in the drawing.
11. Replace the element removed in step 1 except for the buffer beam.

NL

MONTAGEHANDLEIDING:

Vooraf u met de montage begint dient u op het typeplaatje te kijken welke schets in de handleiding van toepassing is.

1. Demonteer de achterlichtunits. Demonteer de bumper inclusief de stootbalk van het voertuig. De stootbalk wordt niet meer gebruikt. Zie figuur 1.
2. **Let op, indien aanwezig:** Laat de AD-Blue tank zakken. (zie fig. 4)
3. Vervijder op de contactvlakken van de trekhak met het voertuig de aanwezige kit of wax.
4. Zaag overeenkomstig figuur 2 het aangegeven deel uit.
5. Voor Sport voertuigen geldt: Zaag overeenkomstig figuur 3 het aangegeven deel uit.

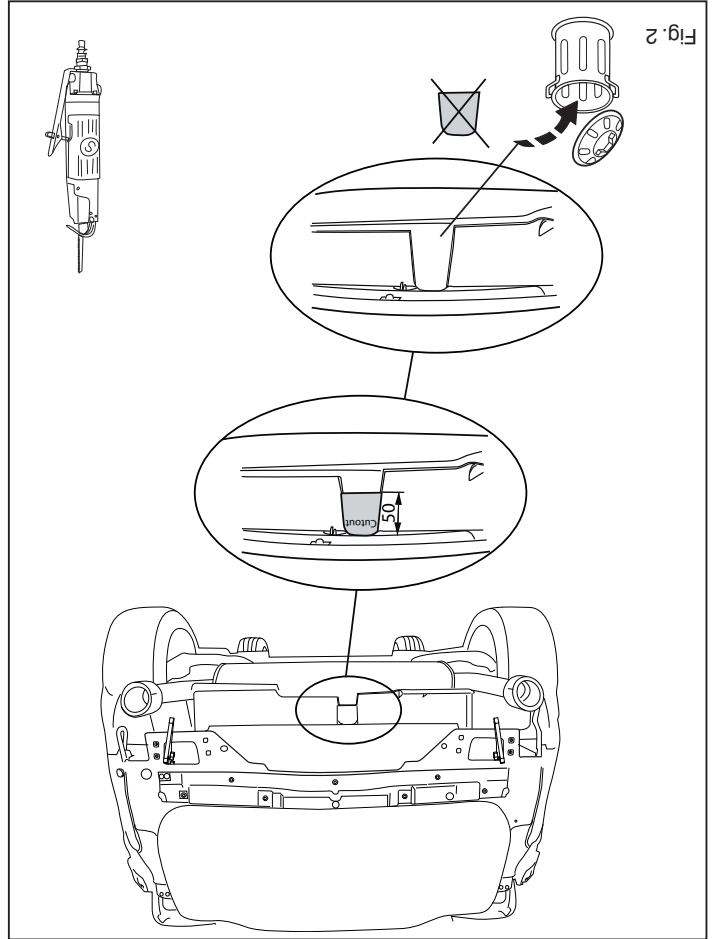
6. Plaats de steunen A en B en bevestig deze op de punten C, monteer het geheel los-vast
7. Plaats de steunen D en E en bevestig deze op de punten F, monteer het geheel los-vast
8. Monteer de dwarsbalk G tussen de steunen A en D op de punten H.
9. Monteer de Brink Connector I inclusief wegklapbare stekkerplaat J met beugel K op de punten L.
10. Draai alle bouten en moeren overeenkomstig de schets vast.
11. Herplaats het onder punt 1 verwijderde, exclusief de stootbalk.

Raadpleeg voor demontage en montage van voertuigonderdelen het werkplaatshandboek.
Raadpleeg voor montage en bevestigingsmiddelen de schets.
Raadpleeg voor montage en demontage van het afneembare kogel-systeem de bijgevoegde montagehandleiding.

BELANGRIJK:

- * Voor eventueel noodzakelijke aanpassing(en) "van het voertuig" dient men de dealer te raadplegen.
- * Indien op de bevestigingspunten een bitumen of anti-dreunlaag aanwezig is, dient deze verwijderd te worden.
- * Voor de max. toegestane massa, welke uw auto mag trekken, dient u uw

Fig. 2



For dismantling and fitting the vehicle parts, see the site handbook.
For fitting instructions and attachment method, see drawing.
See the assembly manual supplied for instructions on fitting the removable ball system.

NOTE:

- * Should this installation process entail the cutting of the bumper – conformation MUST be obtained by the installation engineer of the customer's acceptance prior to completion. Brink Towing Systems B.V. do not accept responsibility for any matters arising as a result of this miscommunication.
- * All measurements are in mm!
- * The dealer should be consulted for possible necessary adjustment(s) "of the vehicle".
- * Remove the insulating material from the contact area of the fitting points.
- * Consult your dealer for the maximum tolerated pull weight and ball hitch pressure of your vehicle.
- * Do not drill through electrical, brake- or fuel lines.
- * Remove (if present) the plastic caps from the spot welding nuts.
- * This fitting instruction has to be enclosed in the vehicle documents after fitting the towbar.
- * S.k. innovative solutions is not liable for damage caused directly or indirectly by incorrect assembly methods and means than the ones outlined, and the incorrect interpretation of these assembly instructions.

D

MONTAGEANLEITUNG:

Vor Beginn des Einbaus ist anhand der Typplakette der Anhänger Kupplung festzustellen, welche Einbauskitze in dieser Montageanleitung die richtige ist.

1. Die Rücklichter abmontieren. Die Stoßstange einschließlich des Stoßbalkens vom Fahrzeug abmontieren. Der Stoßbalken wird nicht mehr benötigt. Siehe Abbildung 1.

Achtung, wenn vorhanden: Das AD-Blue tank herunter lassen. (siehe Abb. 4)

2. Bei den Berührungsfächen der Anhängervorrichtung mit dem Fahrzeug den vorhandenen Kitt oder das Wachs entfernen.
3. Abb. 2 das angegebene Teil heraus schneiden.
4. Für Sport-Fahrzeuge gilt: Abb. 3 das angegebene Teil heraus schneiden.
5. Die Halterungen A und B anlegen und bei den Punkten C befestigen. Alles halbfest montieren.
6. Die Halterungen D und E anlegen und bei den Punkten F befestigen. Alles halbfest montieren.
7. Den Querträger G zwischen den Halterungen A und D bei den Punkten H anbringen.
8. Den Brink Connector I einschließlich Steckdoseplatte J und Bügel K bei den Punkten L montieren.
9. Alle Schrauben und Muttern gemäß den Angaben in der Abbildung festdrehen.
10. Montieren Sie das Bauteil, das im ersten Schritt entfernt wurde, außer dem Stoßfänger.

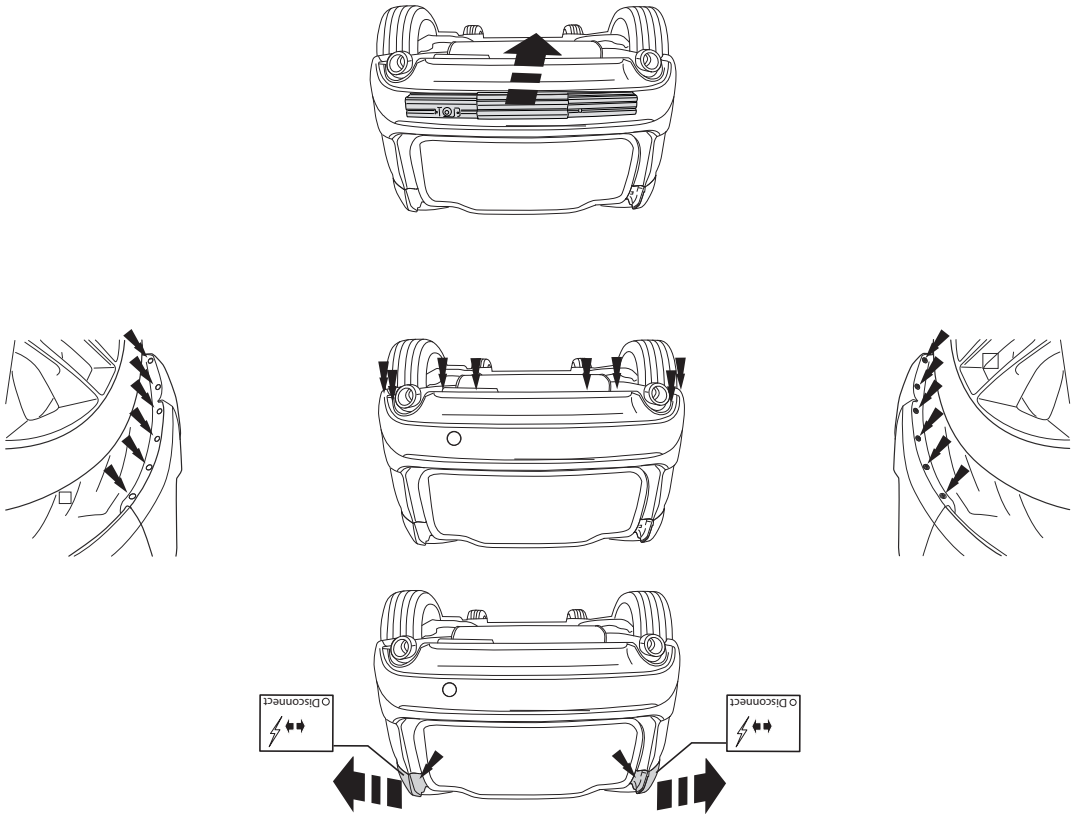
Für die Demontage und Montage von Fahrzeugteilen das Werkstatt-Handbuch zu Rate ziehen.
Für die Montage und die Befestigungsmittel die Einbauskitze zu Rate ziehen.
Für die Montage und Demontage des abnehmbaren Kugelsystems die beiliegende Montageanleitung zu Rate ziehen.

HINWEISE:

- * Für (eine) eventuell erforderliche Anpassung(en) "des Fahrzeugs" ist der Händler zu Rate zu ziehen.
- * Im Bereich der Anlageflächen muß Unterbodenschutz, Hohlraumkonserverierung (Wachs) und Antidröhmateriale entfernt werden.
- * Vor dem Bohren prüfen, daß keine, dort eventuell vorhandene Leitungen beschädigt werden können.
- * Alle Bohrspäne entfernen und gebohrte Löcher gegen Korrosion schützen.

NL	Lokatie/Positie pijl
GB	Location/Position Arrow
D	Positionspfeil
F	Flèche de Position
S	Positionspil
DK	Lokaliseringsspil
E	Flèche de posición
I	Freccia di posizione
PL	Strzałka pozycja
SF	Paikannusnuoli
CZ	Šipka na pozici
H	Helyzejelző nyíl
RUS	Локация / Место крепления
NL	Richtingspijl
GB	Movement Arrow
D	Bewegungspfeil
F	Flèche de mouvement
S	Rörelsepil
DK	Bevægelsepil
E	Flèche de movimiento
I	Freccia di movimento
PL	Strzałka kierunku ruchu
SF	Liikesuuntanuoli
CZ	Šipka pohybu
H	Mozgásirányjelzőnyíl
RUS	Стрелка движения

Fig. 1



Информацию о монтаже и средствах крепления вы найдете в схеме.
Для инструментной по установке и снятию съемного крюка шаром, обращайтесь к прилагаемому руководству по монтажу.

жү.

ВНИМАНИЕ:

- * Если потребуются изменения конструкции транспортного средства, следует посоветоваться с дилером автомобиля.
- * Если в точках прикрепления имеется слой битума или противомошумовой материал, его следует удалить.
- * Сведения о максимальной допустимой массе буксирного прицепа вы можете получить у дилера автомобиля.
- * При сверлении следите за тем, чтобы не задеть элемент подвешивания и линии тормозной цепи и подачи горючего.
- * Удалите (если они имеются) пластмассовые затyczки из приваренных гаек.
- * После монтажа крюка следует хранить настоящее руководство в комплекте с технической документацией автомобиля.
- * Фирма S.k. innovative solutions не отвечает за ущерб, являющийся прямым или косвенным следствием неправильного монтажа, в том числе использования неподходящих инструментов и применение иного способа монтажа или других средств, чем предусмотрено в инструкции, либо неправильного использования настоящего руководства.

- * Entfernen Sie "falls vorhanden", die Plastikklappen von den Punktschweißmütern.
- * Für das höchstzulässige Zuggewicht und der erlaubte Kugeldruck Ihres Fahrzeuges ist Ihr Händler zu befragen.
- * Die Quetschmütern müssen nach einem späteren lösen der Mütern gegen neue ausgetauscht werden, da ansonsten die Sicherungswirkung nicht mehr garantiert ist!
- * S.k. innovative solutions haftet nicht für Schäden, die als direkte oder indirekte Folge einer nicht ordnungsgemäßen Montage auftreten, darunter fallen auch die Benutzung von ungeeigneten Werkzeugen, andere als die vorgeschriebenen Montageverfahren und Montage mittel sowie eine fehlerhafte Interpretation der betreffenden Montage anweisung.

INSTRUCTIONS DE MONTAGE:

Avant de commencer le montage veuillez vérifier la plaque signalétique de l'attelage afin de l'identifier l'illustration correspondante dans la notice de montage.

1. Демонтировать фары заднего. Депозитер ле паре-чоко ду вехикуле у коприс ла таверсе; ла таверсе не sera plus utilisée. Voir la figure 1.
2. Retirer le mastic ou la cire qui se trouve sur les surfaces de contact de l'attache-remorque avec le véhicule.
3. Scier la partie indiquée conformément à la figure 2.
4. Pour les modèles à Sport : Scier la partie indiquée conformément à la figure 3.
5. Positionner les supports A et B et les fixer à l'emplacement des points C, monter l'ensemble sans serrer.
6. Positionner les supports D et E et les fixer à l'emplacement des points F, monter l'ensemble sans serrer.
7. Monter la barre transversale G entre les supports A et D sur les points H.
8. Monter le Brink Connector I et cooprис la prise rabattable J avec collier K sur les points L.
9. Serrer tous les boulons et écrous conformément au schéma.

F

10. Remplacez l'élément précédemment retiré (étape 1), à l'exception la traverse.

Pour le montage et le démontage des pièces du véhicule, consulter la notice du fabricant.
Consulter le croquis pour voir le montage et les moyens de fixation.
Pour le montage et le démontage de la rotule amovible, consulter la notice de montage jointe.

REMARQUE:

- * Pour une/des adaptations indispensables sur le véhicule, veuillez consulter le concessionnaire.
- * Enlever la couche de bitume ou d'anti-tremblement qui recouvre éventuellement les points de fixation.
- * Pour connaître le poids de traction maximum et le poids en flèche sur la rotule autorisée du véhicule, veuillez consulter votre concessionnaire.
- * Veiller en perçant à ne pas endommager les conduites de électrique, de frein et de carburant.
- * Retirer "si présents" les embouts en plastique des écrous de soudure par point.
- * Cette notice de montage doit être conervée à bord du véhicule après montage de l'attelage.
- * S.k. innovative solutions décline toute responsabilité pour les dommages qui pourraient directement ou indirectement résulter d'un montage incorrect, y compris l'utilisation d'outils inappropriés et l'utilisation d'un mode d'emploi et de moyens autres que ceux prescrits, ou bien résulter d'une interprétation inexacte des présentes instructions de montage.

S

MONTERINGSANVISNINGAR:

Innan du startar monteringen måste du kontrollera typskylten för att kunna bedöma vilken skiss i monteringsanvisningen som ska användas.

1. Demontera bakljusmodulerna. Demontera stötfångaren inklusive stöt-

randen av stål från fordonet, stötranden förfaller. figur 1.
Observera om tillgänglig: Sänk ned AD-Blue tanken. (se fig. 4)
2. Avlägsna all beläggning eller vax från dragkrokens kontaktytor med for-

3. Säg ut de angivna delarna enligt figur 2.
4. **För Sport fordon gäller följande:** Säg ut de angivna delarna enligt figur 3.
5. Placera stöden A och B och fäst dem vid punkterna C, fäst sedan det hela utan att dra åt ordentligt.
6. Placera stöden D och E och fäst dem vid punkterna F, fäst sedan det hela utan att dra åt ordentligt.
7. Fäst tvärbalk G mellan hållarna A och D vid punkterna H.
8. Fäst Brink Connector i inklusive fallbara kontaktpattan J och bygel K vid punkterna L.
9. Momenta tillbaka delarna som du avlägsnade i steg 1 förutom stötfångaren.
10. Montera tillbaka delarna som du avlägsnade i steg 1 förutom stötfångaren.

Se verkstads-handboken för demontering och montering av fordonets delar.
Se figuren för montering och monteringsmaterial.
Se de bifogade monteringsanvisningarna för montering och demontering av det löstagbara kulsystemet.

OBS:

- * Om det finns ett bitumen- eller stötdämpande lager vid kontaktytor skall detta avlägsnas.
- * Kontakta din återförsäljare för ditt fordon's max. dragvikt och tillåtna kultryck.
- * Vid borring skall man se till att elektrisk-, broms- och bränsleledningarna inte skadas.
- * Avlägsna de små plastlocken - om dessa finns - från punktsvetsuttrarna. Efter att draget är monterat, placera monteringsanvisningens tillsammans med bilens övriga dokument.
- * S.k. innovative solutions är inte ansvariga för skada som orsakats direkt

- järmulvel érintkende részekenél
3. Fűrészsel vágja ki a jelzett részt a 2 ábrának megfelelően.
4. **Sport járművek esetén a tegye a következők:** Fűrészsel vágja ki a jelzett részt a 3 ábrának megfelelően.
5. Helyezze el a C és E támasztékokat és illesse a C pontokhoz, majd szerelje fel az egész tárgyat lazán felcsavarva
6. Helyezze el a D és F támasztékokat és illesse a F pontokhoz, majd szerelje fel az egész tárgyat lazán felcsavarva
7. Illesse az G keresztartót az A és D tartók közé az H pontokba, majd húzza meg újjal a rögzítéseket.
8. Szerelje fel a Brink Connector l az aljzattérmezzelel J és a kengyellet K együtt az L pontokba.
9. Szorítsa be az összes anyát és csavart a rajzon feltüntetett csavarónyomatokig.
10. Az útközörfüdra kivételével cserélje ki az 1. lépésben eltávolított elemeket.

A jármű alkatrészeinek szétcszerelési módját lásd a munkahelyi kézikönyvben.
Az összeillesztési útmutatót és az alkatrészek csatlakoztatási módját lásd a rajzon.
Az eltávolítható gömbrendszert összeszerelése érdekében, lásd a összeszerelési kézikönyvet.

FONTOS:

- * Amennyiben a gépkoocsin módosításra van szükség, kérjünk felvilágosítást kereskedőnk től.
- * Amennyiben a csatlakozási pontok bitümennel, vagy zsírcsíkkentCE anyaggal van bevonva, ezeket távolítsuk el.
- * A jármű által maximálisan vonattható megengedett teher mértékétCEl tájékoztatóunk kereskedőnk től.
- * **Fürás során ügyeljünk arra, hogy elkerüljük az elektromos, a fém- és az üzemenyag-vezetékeket.**
- * Amennyiben pontthegszéssel rögzített anyakkal találkozunk, vegyük le róluk a manyag sapkát.

DK
MONTAGEVEJLEDNING:

Inden du starter montage, skal du se på typeskiltet, hvilken tegning i vejledningen der skal anvendes.

1. Demontér baglysenhederne. Demontér kofangeren, inklusive køretøjets stålstødbjælke. Stålstødbjælken skal ikke længere anvendes. Se fig. 1. Fjern ved kontaktpatrader mellem køretøjet og afhængigtrækkesket det tilstedeværende kit eller voks.
2. Spænd alle bolte og møtrikker ifølge tegningen.
3. Udskift elementet, der blev fjernet i trin 1, bortset fra kofangeren.
4. **For Sport køretøjer gælder følgende:** Sav den markerede del ud ifølge figur 3.
5. Anbring støtterne A og B og monter disse ved punkterne C monter det hele manuelt.
6. Anbring støtterne D og E og monter disse ved punkterne F monter det hele manuelt.
7. Monter tværvangen G mellem beslagene A og D på punkterne H, fæst gør det hele med håndkraft.
8. Monter Brink Connector i inklusiv den nedklapbare kontaktplade J med bøjle K på punkterne L.
9. Spænd alle bolte og møtrikker ifølge tegningen.
10. Udskift elementet, der blev fjernet i trin 1, bortset fra kofangeren.

Rådør værktøds-håndbogen for demontering og montage af dele til køretøjet
Rådør for montage og montage midler skitsen.
Rådør for montage og demontering af det aftagelige kuglesystem den vedlagte montagevejledning.

© 630072/29-08-2019/7

RUS
РУКОВОДСТВО ДЛЯ МОНТАЖА:

* A felszerelés után az útmutatót CErizzük a gépárm paprával együtt.
* A S.k. innovative solutions nem vállal felelősséget a nem megfelelő szerelésből következő módon következő károkról. Ez vonatkozik a nem megfelelő szereszmok használatára, a leirtaktól eltérő módszerek és eszközök alkalmazására, valamint a szerelési útmutató téves értelmezésére.

1. Cn्याt oba bloka azadnkh far. Cn्याt bamter vmeste so stalnykh byfernykh bysom avtomobilya. Byfernykh bys bolyshe ne ponadobitsya. Sm. rysunok 1.
2. Ydalnyat imenyushiyas kleyli parapafin na meste soprikochnovenniyay byksprinotho kryukas a avtomobilyem.
3. Vyplnyat oboznachennnyy chasty, kak ykazano na rys. 2.
4. **Dlya avtomobilyey Sport:** Vyplnyat oboznachennnyy chasty, kak ykazano na rys. 3.
5. Postavnyat kryoshsteynyy A y B y prykrpeynyat yx v tochkakh C, zakrpeynyat ne do konca.
6. Postavnyat kryoshsteynyy D y E y prykrpeynyat yx v tochkakh F, zakrpeynyat ne do konca.
7. Ustanovnyat poperechnyy bys G mezhdu oporamy A y D v tochkakh H.
8. Ustanovnyat Brink Connector l vmeste s otvodnoy shchepelnyoy kroyshsteynoy K v tochkakh L.
9. Zatyanyt vse bolty y gayky v sootvetstviy so znachenyamy y ukazannnyy na rysunke.
10. Zamenyte zlyemnt, snyatyiy na shate 1, krome byfernykh bysom.

Dlya instrumenty po snyatny y ustanovnyy detaley avtomobilya, obrashaytesya k ryukovodstvyu dlya raboty nykh garazhey.

© 630072/29-08-2019/12

9. Utáhněte všechny matice a šrouby kroužkovou silou uvedenou v nářezu. Vyměňte prvek odstraněný v kroku 1 kromě nosník nárazníku.

Před demontáží a montáží částí vozidla konzultujte montážní příručku.

Montážní pokyny a metoda připravení díle náčrtu.

Před montáží vyměnitelného systému tážné koule konzultujte montážní příručku.

DŮLEŽITÉ:

* Pokud je potřeba provést na voze úpravy, obraťte se na svého prodejce.
* Pokud je místo montáže opatřeno asfaltovým náterem nebo vrstvou náteru snižující hluk, obraťte se.
* Pro informaci o maximálním nákladu povolněm k tážení se obraťte na svého prodejce.

Při vrtní dbejte zvýšené pozornosti, zejména co se týče elektrických, brzdových a palivových kontaktů.

* Pokud jsou na maticích bodového svařování plastová víčka, obraťte je.

* Po montáži uschovejte tento manuál k ostatním dokladům vozidla.

* Společnost S.k. inovativní solutions neodpovídá za přímé ani nepřímé škody způsobené nesprávnou montáží, včetně použití nevhodných nástrojů, použití jiných metod montáže a prostředků než uvedených a nesprávným pochopením těchto pokynů k montáži

SZERELÉSI ÚTMUTATÓ:

Mielőtt rögzítene az eszköz, ellenőrizze a típus táblát, hogy a rögzítési útmutató alapján melyik ábra alkalmazandó.

1. Távolítsa el a hátsó világlámpatesteket. Távolítsa el a járműről az útköztől és az acél útközörrudat. Az útközörrudra már nem lesz szükség. Lásd az ábrát 1.
2. Távolítsa el az összes kenderanyagot illetve ragasztót a vontatórúd a (ábrát)

© 630072/29-08-2019/11

Consultar el manual de instalación de taller para el desmontaje y montaje de piezas del vehículo.
Consultar el croquis para el montaje y medios de fijación.
Consultar para el montaje y desmontaje del sistema de la bola extra-oble las instrucciones de montaje adjuntas.

N.B.:

- * Para (una) eventual(es) adaptación(es) 'del vehículo' consultarse al concesionario.
- * Si en los puntos de fijación hay una capa de betún o anti-choque hay que quitarla.
- * Consulte a su concesionario para el peso máximo de tracción y la presión de la bola admitida de su vehículo.
- * **No agujerear cable de eléctrico, tubos de freno o gasolina**
Retirar, si presentes, los capuchones de plástico de las tuercas de soldadura por punto.
- * Guarde estas instrucciones junto a la documentación del vehículo después del montaje del enganche.
- * S.k. innovativní solutions no se responsabiliza por daños causados, directa o indirectamente, por un montaje incorrecto, incluyendo el uso de herramientas inadecuadas, por el uso de métodos de montaje y medios distintos a los indicados y por la interpretación incorrecta de estas instrucciones de montaje.

© 630072/29-08-2019/8

* Auton vetämää sallittua enimmäiskuormitusta on tiedustettava jälleenny-
jältä.

* **Porättäessä on huolehdittava siitä, että ei jouduta kosketuksiin**

* Sähkö-, jarru- tai polttoainelihtojen kanssa.

* Poista, mikäli olemassa, pistehitsausnuttereiden muovisuojukset.
* Nämä asennusohjeet on asennuksen jälkeän säilytettävä yhdessä ajo-
neuvoa koskevien paperoiden kanssa.

* S.k. innovativní solutions ei ole vastuussa vioittumisesta, joka on suoraan
tai epäsuoraan aiheuttanut vääristystä asennuksessa mainittujen asennus-
materiaalien käytössä, niiden kuin ohjeissa mainittujen asennus-
materiaalien tai välineiden käytössä sekä kyseisten asennusohjeiden väärin-
tulkinnaista.

POKYNY K MONTÁŽI:

Před instalací je nutno zkontrolovat typový štítek, abyste zjistili, který nářez v pokynech pro instalaci máte použít.

1. Odstraňte jednotky zadních světel. Odstraňte nárazníky a

ocelový nosník nárazníku z vozidla. Nosník nárazníku již nebudete

potřebovat. Viz schéma 1.

Upozornění pouze pokud je součástí vybavení: Spustě AD-Blue

nádrži. (viz schéma 4)

2. Odstraňte jakýkoliv vosk nebo lepidlo z místa spojení tážné tyče s vozid-
lem.

3. Vyřzněte označenou část podle obrázku 2.

4. **Pro vozidla s Sport plati následující:** Vyřzněte označenou část podle

obrázku 3.

5. Umístěte vzpěry A a B a připevňte je v bodech C, pak připevňte celou

část anž byste ji plně utáhli.

6. Umístěte vzpěry D a E a připevňte je v bodech F, pak připevňte celou

část anž byste ji plně utáhli.

* **BEEMERK:** Kontakt forhandlaren i forbindelse med eventuelle påkrævede ændring(er)

* på køretøjet.

* Underognsbehandlingen skal fjernes de steder hvor trækkeket ligger an

mod bilen.

* Kontakt Deres forhandler for oplysninger om den maksimale trækraft og

det tilladte kugletykt.

* **Vær forsigtig ikke at bore i ledninger, bremse eller benzinslange**

* Fjern plasticpropene "om de findes" fra de punktsvejsede møtrikker.

* Brink Towing Systems B.V., er ikke ansvarlig for skade der direkte

eller indirekte er forårsaget af forkert montage, herunder også iberegnet

brug af forkert værktøj og anvendelse af anden montage metode og andre

montagemidler end de foreskrevne samt fejltilknytning af den medfølgende

montagevejledning.

* DENNE MONTERINGSVEJLEDNING SKAL MEDBRINGES VED SYN.

INSTRUCCIONES DE MONTAJE:

Antes de comenzar el montaje por favor, verifique la placa descriptiva del enganche con el fin de determinar la figura correspondiente en la reseña de montaje.

1. Desmontar las unidades de las luces traseras. Desmontar el paracho-

ques inclusive el tope de acero del vehículo, el tope no se vuelve a uti-

lizar. Véase la figura 1.

Nota importante, de haberlo: Bajar los tanque de AD-Blue. (véase la

fig. 4)

2. Retirar a la altura de las superficies de contacto del gancho de remol-

cada según se muestra en la figura 3.

3. Colocar los soportes A y B y fijarlos a la altura de los puntos C, montar

el conjunto sin apretar mucho.

I **ISTRUZIONI PER IL MONTAGGIO:**

Prima di iniziare il montaggio verificare la targhetta identificativa per determinare quale disegno, presente nelle istruzioni, è applicabile.

- Smontare i gruppi dei fanali posteriori. Smontare il paraurti e la barra d'acciaio dal veicolo; la barra in acciaio non dovrà più essere montata. Vedi figura 1.
- Attenzione se presente:** Fare scendere il serbatoio de AD-Blue. (vedi fig. 4)
- Rimuovere il mastice o la cera presenti sulle superfici di contatto del gancio tramo con il veicolo.
- Segare via la parte indicata in figura 2.
- Per i veicoli Sport vale quanto segue:** Segare via la parte indicata in figura 3.
- Posizionare i sostegni A e B e fissarli manualmente in corrispondenza dei punti C.
- Posizionare i sostegni D e E e fissarli manualmente in corrispondenza dei punti F.
- Montare la traversa G tra i sostegni A e D e fissarla manualmente in corrispondenza dei punti H.
- Montare lo Brink Connector l comprensiva l portapresa a scomparsa l e staffa K in corrispondenza dei punti L.
- Serrare tutti i dadi e bulloni alle coppie di serraggio indicate nel disegno.
- Sostituire l'elemento rimosso durante la fase 1, ad eccezione la barra.

Per lo smontaggio ed il montaggio dei componenti del veicolo consultare il manuale tecnico dell'officina.

Consultare il disegno per il montaggio ed i dispositivi di fissaggio.
Per il montaggio e lo smontaggio del sistema a sfera rimovibile, consultare le istruzioni di montaggio allegate.

- Umicścić wsporniki D i E i umocować je w punktach F, lekko przymocować całość.
- Zamontować poprzecznicę G między wspornikami A i D w punktach H
- Zamontować Brink Connector l oraz składaną płytę z gniazdam i l w punktach L.
- Dokręcić wszystkie śruby i nakrętki zgodnie z rysunkiem.
- Wymienić element usunięty w kroku 1, za wyjątkiem belką zderzaka.

Co do montażu i montowania części pojazdu zapoznać się z podręcznikiem warsztatowym.
Co do montażu i środków montażowych zapoznać się ze schematem.
Co do montażu i demontażu kuli zapoznać się z załączoną instrukcją montażu.

WSKAZÓWKI:

- * Po przejechaniu 1000 km dokręcić wszystkie elementy skręcane.
- * Podczas ewentualnych odwrótów upewnić się czy w pobliżu nie znajdują się przewody instalacji elektrycznej, przewody hydrauliczne lub przewody paliwowe.
- * Wszystkie ubijki powłoki lakierniczej zabezpieczyć przed korozją.
- * Należy wyjąć ewentualne plastikowe zaślepki w punktach przyspawanych nakrętek.
- * Stosować nakrętki oraz śruby gatunkowe dostarczone w komplecie.
- * Utrzymywać kulę w czystości, oraz pamiętać o regularym jej smarowania.
- * Hak holowniczy zarejestrować w stacji diagnostycznej.

Zastosowanie się do powyższych wskazań gwarantuje Państwu bezpieczestwo, niezawodność i sprawność naszego wyrobu przez cały okres jego użytkowania.

* Firma S.k. innovative solutions nie ponosi odpowiedzialności za straty poniesione pośrednio lub bezpośrednio na skutek niewłaściwego montażu, w tym użycia niewłaściwych narzędzi i sposobów montażu niezgodnych z instrukcją, oraz niezastosowanie się do treści instrukcji.

N.B.:

- * Per eventuali necessari adattamenti "del veicolo" si consiglia di consultare il forniore.
- * Rimuovere lo strato di materiale isolante dai punti d'attacco.
- * Per il peso complessivo trainabile della Vostra vettura, consultate il Vostro rivenditore autorizzato.
- * **Praticando i fori, prestare attenzione a non danneggiare i cavi elettrici, i cavi del freno e i condotti del carburante.**
- * Rimuovere, se presenti, i coperchietti in plastica dai dadi di saldatura per punto.
- * Questa istruzione di montaggio deve essere allegata ai documenti del veicolo dopo l'installazione del gancio.
- * S.k. innovative solutions non può essere ritenuta responsabile per eventuali danni direttamente o indirettamente dovuti ad un errato montaggio, intendendo con ciò anche l'uso di attrezzi non idonei e l'uso di metodi e mezzi di montaggio diversi da quelli prescritti, nonché all'errata interpretazione delle seguenti istruzioni di montaggio.

PL INSTRUKCJA MONTAŻU:

Przed rozpoczęciem montażu należy sprawdzić tabliczkę znamionową, aby ustalić, który z rysunków znajdujących się w instrukcji montażowej należy wykorzystywać.

- Zdemontować zespoły tylnych świateł. Zdemontować z pojazdu zderzak wraz ze stalową belką zderzakową. Belka zderzakowa nie będzie ponownie używana. Patrz rysunek 1.
- Uwaga, jeżeli są obecne:** Opuszczyć w dot. zbiorniku AD-Blue. (patrz rys. 4)
- Usunąć w miejscu powierzczeni stycznych haka holowniczego z pojazdem znajdujący się tam kit lub wosk
- Wypilować zgodnie z rysunkiem 2 wskazany odciniek.
- Umicścić wsporniki A i B i umocować je w punktach C , lekko wskazany odciniek.

© 630072/29-08-2019/9

SF ASENNUSOHJEET:

Ennen asennusta selvittää tyypikkilvestä, mikä asennusohjeen piirros koskee kyseistä autoa

- Irrta takavalokyököt. Irrta ajoneuvosta puskuri sekä teräksinen iskunvaimenninpalkki, iskunvaimenninpalkkia ei enää käytetä.
- Ks. kuva 1.
- Huom., mikäli käytettävissä:** Laske AD-Blue tankissa. (ks. kuva 4)
- Poista mahdollinen kitti ja vaha kohdista, joissa vetokoukku on kosketuksessa ajoneuvoon
- Sahaa merkitty osa irti kuvan 2 mukaisesti.
- Koskee ajoneuvoja Sport: Sahaa merkitty osa irti kuvan 3 mukaisesti.
- Aseta kannattimet A ja B ja kiinnitä ne kohtiin C, kiinnitä ne kaikki löyhästi.
- Aseta kannattimet D ja E ja kiinnitä ne kohtiin F, kiinnitä ne kaikki löyhästi.
- Kiinnitä poikittaispalkki G tukien A ja D väliin kohtiin H, kiinnitä kaikki käsin.
- Kiinnitä Brink Connector l ja siihen kiinnitetty kokoonlaitettava pistorasalevy l luetuna K väliin kohtiin L.
- Kiristä kaikki puitit ja muutert piirroksen mukaisesti.
- Asenna vaiheessa 1 irrotettu osa iskunvaimenninpalkkia lukuun ottamatta.

Ajoneuvon osien purkamis- ja asennusohjeet, ks. työpöydällä käytetty käsikirja.
Asennus- ja kiinnitysohjeet, ks. piirros.
Irotettavan kuulajärjestelmän asennus- ja purkamisohjeet, ks. ohjeiden asennuspapas.

TÄRKEÄÄ:

* "Ajoneuvoa" koskevista mahdollisista tarpeellisista sovellutuksista on kysyttävä neuvoa jälleennytyjältä.
* Mikäli kiinnityskohdissa on bitumi- tai tärinänestökerros, se on poistettava.

© 630072/29-08-2019/10